

Николай Павлович

Зубреков (З)

Родился в Лукьяново,

в Тстк - Озерном; в 1948 году;

"не ушел, окончил один класс вешенной школы  
сидит в армии около Владивостока около 6 лет

перемещать  
Толк  
Трудовой  
Медовой  
до 97/110

табак + шоколад + преходит куклы  
среди летко мелко а кофе

свѣчка + тшобар + аттуле + твас  
орех + мога + вичкефс

обдыкун + шытть + кун + кванна  
сгаван + гва + человек + поетан

мангмалыкун + свѣчка + (в.н) + и  
аюфрей + орех

тшонкырам + (в.н) +  
мога



✓ кунгокину ꞑ мија ейган,  
сколко (их) есѡ

Квенкӓти маторкай акдузе  
поехали моторноб езидноб

✓ тӓва хъндъ тшатици утамакӓ.  
дети ехали поверееро

на шытты кубан похъвлати  
у эми звук шлюбек сети  
андокзати

асан и андогат андоцати  
были обласок

✓ асан тӓлыт утамакӓ  
был дети веререеро  
верер стан

санузыгу кадръ  
ночевар кадо

4



с<sup>1</sup>а<sup>1</sup>н<sup>1</sup>у<sup>1</sup>г<sup>1</sup>ы<sup>1</sup>г<sup>1</sup>у<sup>1</sup> у<sup>1</sup>т<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ы<sup>1</sup>т<sup>1</sup>и а<sup>1</sup>н<sup>1</sup>у<sup>1</sup>т<sup>1</sup>и<sup>1</sup>а<sup>1</sup>а<sup>1</sup>  
но<sup>1</sup>ге<sup>1</sup>ва<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ь о<sup>1</sup>с<sup>1</sup>та<sup>1</sup>н<sup>1</sup>о<sup>1</sup>в<sup>1</sup>и<sup>1</sup>л<sup>1</sup>с<sup>1</sup>ь т<sup>1</sup>о<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ь<sup>1</sup>к<sup>1</sup>о<sup>1</sup>г<sup>1</sup>о

т<sup>1</sup>ш<sup>1</sup>а<sup>1</sup>н<sup>1</sup> т<sup>1</sup>ш<sup>1</sup>а<sup>1</sup>а<sup>1</sup>б<sup>1</sup>ы<sup>1</sup>т<sup>1</sup>и н<sup>1</sup>а<sup>1</sup>н<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ь  
в<sup>1</sup>ы<sup>1</sup>ш<sup>1</sup>е<sup>1</sup>д<sup>1</sup>ш<sup>1</sup>е<sup>1</sup>н и<sup>1</sup>л<sup>1</sup>и<sup>1</sup>с<sup>1</sup>т<sup>1</sup>о<sup>1</sup>н

т<sup>1</sup>у<sup>1</sup>р<sup>1</sup>о<sup>1</sup>н<sup>1</sup>д<sup>1</sup>ь к<sup>1</sup>а<sup>1</sup>и<sup>1</sup>в<sup>1</sup>а<sup>1</sup>н<sup>1</sup>д<sup>1</sup>и а<sup>1</sup>н<sup>1</sup>д<sup>1</sup>у<sup>1</sup>б<sup>1</sup>а<sup>1</sup>н<sup>1</sup>к<sup>1</sup>ы  
п<sup>1</sup>е<sup>1</sup>с<sup>1</sup>к<sup>1</sup>е. в<sup>1</sup>е<sup>1</sup>щ<sup>1</sup>е<sup>1</sup>й с<sup>1</sup>л<sup>1</sup>о<sup>1</sup>д<sup>1</sup>к<sup>1</sup>и

к<sup>1</sup>о<sup>1</sup>н<sup>1</sup>к<sup>1</sup>а к<sup>1</sup>о<sup>1</sup>н<sup>1</sup>к<sup>1</sup>а н<sup>1</sup>а<sup>1</sup> б<sup>1</sup>е<sup>1</sup>р<sup>1</sup>е<sup>1</sup>з п<sup>1</sup>о<sup>1</sup>л<sup>1</sup>о<sup>1</sup>т<sup>1</sup>и<sup>1</sup>н<sup>1</sup>и.  
е<sup>1</sup>д<sup>1</sup>ь

а<sup>1</sup>н<sup>1</sup>д<sup>1</sup>о<sup>1</sup>ц<sup>1</sup>а<sup>1</sup>и и<sup>1</sup>б<sup>1</sup>а<sup>1</sup>т<sup>1</sup>и п<sup>1</sup>о<sup>1</sup>к<sup>1</sup>з<sup>1</sup>ь<sup>1</sup>в<sup>1</sup>а<sup>1</sup>т<sup>1</sup>и  
о<sup>1</sup>б<sup>1</sup>л<sup>1</sup>а<sup>1</sup>с<sup>1</sup>о<sup>1</sup>к в<sup>1</sup>з<sup>1</sup>я<sup>1</sup>л<sup>1</sup> с<sup>1</sup>е<sup>1</sup>т<sup>1</sup>и (с<sup>1</sup>е<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ь)

и<sup>1</sup>б<sup>1</sup>а и<sup>1</sup>н<sup>1</sup>д<sup>1</sup>з<sup>1</sup>ь<sup>1</sup>т<sup>1</sup>и и<sup>1</sup>у<sup>1</sup>г<sup>1</sup>а<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ы<sup>1</sup>т<sup>1</sup>и  
в<sup>1</sup>з<sup>1</sup>я<sup>1</sup>л<sup>1</sup>и п<sup>1</sup>о<sup>1</sup>т<sup>1</sup>я<sup>1</sup>щ<sup>1</sup>и<sup>1</sup>н<sup>1</sup>и

у<sup>1</sup>т<sup>1</sup>а<sup>1</sup>р<sup>1</sup>и<sup>1</sup>о<sup>1</sup>в<sup>1</sup>а<sup>1</sup>н т<sup>1</sup>у<sup>1</sup>т<sup>1</sup>о<sup>1</sup>в<sup>1</sup>д<sup>1</sup>о<sup>1</sup>н<sup>1</sup>д<sup>1</sup>ь  
п<sup>1</sup>о<sup>1</sup> в<sup>1</sup>о<sup>1</sup>л<sup>1</sup>о<sup>1</sup>к<sup>1</sup>у н<sup>1</sup>а<sup>1</sup> к<sup>1</sup>а<sup>1</sup>р<sup>1</sup>а<sup>1</sup>с<sup>1</sup>е<sup>1</sup>в<sup>1</sup>о<sup>1</sup>е<sup>1</sup> о<sup>1</sup>з<sup>1</sup>е<sup>1</sup>р<sup>1</sup>о



му'тто в гōвак'кот'и хо'и у  
В карасёвом озере

кōт'и ут  
мно во'зи

др. му'тто у  
'пот'нати  
карась  
варим

по'цз'ла и'д'и  
сетей

'пот'нати  
по'бавим  
(=варим)

му'тто та'н'а'к'а'т'у к'ва'з'а'ж'у'к'у  
карась мало по'падает.

па'з'ти  
по'зи

те'н'д'т'о'н'д'ман'т'и'ен'на  
го по'то'зи

по'ц'з'ла и'д'и  
сетей

'а'т'и'ел'е  
карау'ли

'а'л'д'ати.  
сид'ели.



ту'тто 'танă'кăн хвăт'иу  
карасе масе добыло сь.

на 'шытто кум 'контъку  
эи два человека спяць

'квантанн . канвадань  
пошм. 'к вешам

'мйтт'г'и , ('квăзи'гу'мбăди)  
дошм , есь закотам

'тше'к'ь'ди 'н'ăр'г'лам 'лах'т'шев=  
сухия тальника наюмари

гниди , н'у' 'м'ăт'ь'н'ты'ни . шытто  
кошер развеш двух

ту'ттои 'кăт'и'ш'ни  
карасе земю сьем.

Handwritten notes and scribbles in the bottom right corner.



√ шьттог т'ансу мекд'ити,  
два машыка сделани  
вертло, палочка

√ шьттолаи т'ансува'ыти  
карасеб (в'ыти),  
насадили на вертло  
(палочка)

т'ун к'ондз  
к к'ос'ру олдав'дтед'и.  
ис'авили.

√ шьттован т'усс'ару  
карасеб тариф, (вариф)

'оккз куми ~~шьттоа'дз~~  
один человек

√ шьттолт'ансундз к е,  
карасевый машык нидь к'а'дхит  
перевернул (д'рутил доком)

а шьттон т'окум ас'ов с'вс'еи  
карасев бок те совсем



му́завт'и́мба. и му́тот  
изта́рилсѧ (=сварилсѧ) кара́сь

поку́рѧ пи́ганка́ и та́дыл'е  
набок по́вернулсѧ и сполз

сѧ́венгъ ны́цзель'ицъ.  
в золу упал

и на ку́м му́то́мгъ  
а э́т геловик кара́сь

сѧ́вель'к хотан' кара́ алк'ат.  
попола́м с золо́мъ так и сѧ́л.  
со́ всѧ́ золо́мъ

к'ва́л'д'ик'анъ г'ай' у́т'т'и  
ко́телок заю́ вы́т'и

ну́н'отай' хотан' о́псѧ́ хот'и'е  
попола́м с ко́марам о́гень мно́го



8  
нынаца<sup>2</sup> ессак  
копаров с быю

чай мит'евле, кавам  
чай вышии пово

кын'гшиди'и, н'аркан т'аб'аран  
но нат'ицим талькика лис'т  
(носадики)

вак'шениле, контаи  
наюлаи пофель

ми'ан'ед'и и кон'га'д'и  
наст'иши. ушум.

кариман ва'ссыт'и, по  
ушои подяше  
а'кол

поу'гыла'ш'иди ~~он'ат'~~ кванкати  
к се'геи ош'е пош'и

Коллекция  
185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200



а́ссы ко́т'ену ту́ттоом кват-  
не много карасей (зобили)

на́т'и, ту́ттова (ва́рда) <sup>ва́рда</sup>  
караси (большие).

по́узылаи́ти ~~та~~ та́тканна́д'и  
сети снели (собрали)

у́дар'монго к волоку ~~и~~ ми́ттад'и  
по́зыхамт

'о́кко куи ту́ттоваи ко́тшандэ  
один человек карасей в мешок

'на́нкыт, и мо́кканкыт  
накчал на него

кван'дыт, а шаттаи да́вди  
по нес а вброс



Укум андоцак ѱгал'гнит.  
человек облак пофамуш

т'у'ндъ топъ литта'ди,  
к кофру приши.

а'кол  
к он'ам т'у'и т'амта'ди,  
онерь ооно развеш, зетши

кш'ал'гикак гаи в'итта'ди  
кофамк с гаи повесити

т'у'ттом асб т'ансу'ит'и  
карац не жарши  
на шам'двех

калу'мбисат'и  
х'есат'и  
тороширив.

ешо надъ кун'дотъ т'шад'от'ку.  
еуе каро далеко ераф.



гали утнати саҳътпъди  
гайо пошми с' соленом

кшѣфъзе маторкай андуиде  
рыбой на моторную лодку

бидыт'и и н'арна кшанкит'и  
сми вперед поехали

окуе тюрондъ уттьредъи  
водик песок пристам  
(оставили)

кантии мангтаибикю  
слородину аюфнефь

кѣхня сибанпади кантии  
вса берег вшми слородинке

пой маргъвану мангтаибити  
куфа кусъе просмотрели



Кәпти тәһәк'иңу  
сфорозикы маю.

Тәңдәүзиди оидыди и оһәһ'и  
в облаок селле оһәһ'

Һәрһә қиһәһкыһи  
далше һәһәһ.

Түһбәрһәдә үһтәрһәдди  
к бору (составоһу) һиһәһи

Көһһә сәһәһкәһи түһбәрһәдә  
на берә һәһәһи в боровуһ  
на бәр.

Көһһәһи һәһәһкыһи һәһәһ  
на берәһү һәһәһ һәһәһү

Тәһәһкыһи һәһәһкыһи.  
һәһәһ һәһәһкыһи



но а м̄ангул'тмортыр савсем  
а брусники елова савсем

м̄ангул'  
цет.

кóттá а́кол м̄ангул'тмортыр маторна  
обратно омер пришеи на мово

ангоф'ангу, олгуз'и и ешо  
лозку сели и еше.

н'ар'на 'кванкыт'и.  
вондальне пошм  
внерец

'оккь ('ток)'сол'ди миттеди  
водит тоссе  
озерный и ток доедам

утт'ради. ангоф'ангу  
ослабкылись. Облесок



14  
маторкай айдоганъны  
с маторной лодки

Иле утты тшетшиди  
взяли в воду поставили  
взяв <sup>студии</sup>  
штыть ванна индети  
два весла взяли

туйдизе индети  
руриве взяли

андоцанды оидиди  
в облаках сам

то сойман сёрливле  
в ичок озера войде

то сундэвын кванкыти  
по озеру поералт



тыттык свангам  
кедровые свангам манганам-  
орехи сморчок

балу.

тыттык мат'т'о'ндъ шит'а'дъ  
к кедровой тайге зоехам.  
йт'отт'ъ к  
йт'отт'ъ ~~фонка~~ куйта'ди.  
к берегу (к берегу) пристаи  
андоца'ди к фонка' у'зб'едьты  
облесок на берег выгашими

йт'ыкк'ъ Кшан'ди'дъ.  
водой не унес'о'ба

т'у'д'и сел'ди ил'д'ед'и и  
к рут'ве в'д'и  
фонка' сванка'ди.  
на берег позр'ем'ь.



тасси ~~ст~~ <sup>к</sup> хундомъ <sup>16</sup> кшанн<sup>а</sup>хиты  
не далеко <sup>б</sup> юшми

мо<sup>к</sup>коди <sup>к</sup>кум <sup>т'а</sup>рану  
загнуб <sup>ч</sup>человек <sup>с</sup>казан

то<sup>на</sup> <sup>п</sup>пенце <sup>т</sup>тша<sup>а</sup>ма<sup>а</sup>гды  
вои <sup>м</sup>мъ <sup>н</sup>ндр

на<sup>р</sup>на<sup>й</sup> <sup>к</sup>кум <sup>у</sup>утт<sup>ь</sup>рей<sup>ган</sup>  
передний <sup>ч</sup>человек <sup>о</sup>оса<sup>нов</sup>ире<sup>ф</sup>

тол<sup>ка</sup> <sup>к</sup>кол<sup>д</sup>ит <sup>н</sup>нто <sup>п</sup>пенце  
только <sup>ч</sup>чужден <sup>л</sup>лось

у<sup>т</sup>илби<sup>л'е</sup> <sup>т</sup>тши<sup>р</sup>г<sup>т</sup>ант<sup>ь</sup>  
сером <sup>в</sup>в <sup>к</sup>ку<sup>с</sup>т<sup>ь</sup>  
<sup>в</sup>в <sup>г</sup>г<sup>а</sup>ус<sup>у</sup>

с<sup>а</sup>л<sup>м</sup>ал<sup>г</sup>ит<sup>ь</sup>  
скр<sup>а</sup>д



на ку́ла кша́нкат н'а́рка  
эти люди пошл вперед.

ты́ттык ольва́ндз, ману́ер =  
кедровые вершинки разлагаются

биле. а́вай ты́ттауык а́сст  
в некоторых кедрях не

к у́ котти сва́нцъ е́дан а котта́уык  
много орех есть а в некоторых

да са́всем т'а́ку.  
совсем нет

и́вдиги́ койка́вык ну́руку  
и так берегом круше

па́вд'о́ккя́ди сва́нцга́й ко́наку  
обшири орех много



асъ въ кѣтѣди . свѣцга  
не нами орег

савсем тань к'иу .  
овсем мало .

кѣтѣ андоцаданги т'у'бати  
обратно к области приими .

олдыди и кѣтѣ к'ианкыти  
сем обратно поехали .

асъ кундотти ф андоцади  
не далеко обласкеи

к'ианкати , унд'тиыти ,  
поехали слышут ,

к  
кѣтѣн каидакѣ кѣтѣди .  
на берегу ф'ио-го Транзит  
го-го



ма̀ндта̀ ѝбандъ̀ти  
разгледеш

кѡн пѡртинѡ  
на берегу  
на шре

пекъ̀гъ  
лосъ

у̀тмиби́е  
беш

ли́та и́зиди́  
прибеша̀

дъ. } на ку̀лаи а̀ндѡ̀ра̀бън  
эти́х люде́й

а̀ндѡ̀ра̀ди  
на обласе

колѡ̀итъ у̀ттиѡ̀риѡ̀  
у̀видеш, о̀бачиѡ̀виѡ̀

нѡ́л'енъ  
вѡ́ал

на ку̀ла кѡ  
эти́х люде́й

(т'а̀ррат)

тшиенѡ̀нуща̀т  
разгѡ̀. а̀рива̀иѡ̀т

ка̀лѡ̀зи  
мы́ то̀и

тѡ́ т'а̀тшиѡ̀  
срешѡ̀т



и́и асо́в. пемъ въ то́вгу  
и и не́т. ло́е узна́л

дѣ́вѣмъ кѣ́вѣмъ и ко́ммѣ  
мо́гѣмъ о́брѣ́тѣмъ

ѣ́дѣ́вдѣ́тъ. на кѣ́вѣ  
у́вѣ́та́л э́мъ мо́гѣмъ  
а́́ко́л

онѣ́мъ кѣ́а́рнѣ́ андо́у́дсе  
онѣ́р впе́реду на о́блѣ́стѣ

и́и а́тма́тъ. ѣ́то́ба кѣ́вѣ́мъ  
е́дѣ́тъ

ѣ́то́пма́н. (= ѣ́то́ба кѣ́вѣ́мъ)  
у́ бере́га край́ бере́жка

~~а́нѣ́а~~ а́со́в кѣ́вѣ́тъ  
не да́ле́ко



21 - а'ко'е  
к'ван'к'ати ан'а'т' у'н'д'з'т'а'т'и'ч  
у'е'з'а'м' о'ше'р' у'с'а'в'и'ш'а'м'

к' кой'к'ан' к'а'н'д'а'к'а' к'о'м'а'с'а'б'а'  
2 на' бе'р'е'ц'у' к'у'ч'о'р'о' Т'р'е'ш'у'т'

на' к'у'в'а' в'а'р'ри'к'ат', к'а'р'р'е'  
э'т'и' л'ю'ди' и'с'т'у'г'а'ш'и' ю'г' бе'р'е'н'я'

то'н'к'у'н'ки' т'у'ж'а'н'к'ы'т' к'у'н'ат'  
к' с'р'е'д'и' о'з'е'р'а' з'р'е'д'я' у'в'е'т'а'ли'

к'о'т'т'а' ма'н'д'т'а'н'д'и'т'и'  
к'а'з'а'р' о'ш'е'н'у'л'и'с'ь  
а'к'о'е'

ан'а'т' на'т'и' п'е'ц'г'ь' к'о'к'б'а'=  
о'ше'р' то'т'т'е' л'о'с'ь' ч'а'

✓ р'и'н'д'з' са'и'с'е'д' са'т'с'и'в'д'е'н'д'з'  
г'о'р'а'с'е'р'и' в'ы'с'т'ы'л'  
бе'р'е'ц'у'



а на кyла т'а'ттишy  
э'и лyзи е'тн'ер

п'енгaи т'аси т'а'рбати.  
лос' и не дyман'т

т'ан о'нсе т'ыбенy и'сетч-  
он о'рне т'онси' оди

т'ылла'т  
к'о'и

'пенгa кyлаи 'kolg'e'l'ev'l'e  
лос' y'bидев лоз'и

а'кол т'  
~~ан'ам'~~ ~~к'ван'ны~~ к'о. к'окк'а"  
от'ер к' березy

т'и'ор'д'тан'д'р' в' г'анy  
y'dы'л'д'итy. y'бетан



на кѹла т'ар'шат, кала  
эти люди <sup>сказали (свои)</sup> как  
<sup>мессичи</sup>

как кѹндѹ ~~т'ар'шат~~ биндѹ.  
лошадь нас <sup>гомыса</sup>  
хотѹ <sup>за нами</sup>

ку и <sup>акрѹ</sup> а'нат' н'ар'на"  
ку онебѹ дальше

кш'анат'и.  
поехали

т'он'таб'ндѹ каг'ти <sup>м'т'ндѹ</sup>  
к ироку озера <sup>т'ири</sup>

м'т'т'ндѹи, <sup>у'ндѹ т'нда</sup>  
зоехали <sup>слышат</sup>

кай'га <sup>шѹкир'нѹ</sup>  
кѹб'тѹ <sup>фыркает</sup>



мангта и биндъ ги, мунды  
визит чо

|| 'нажъ пѣнцъ 'курман  
тот-те мось по муну  
по похвсу

— 'йтмилба 'тонкы 'елч.  
бешитт & озеру с

|| на куван 'нанкы & кундоковы  
об дна музей далеко

|| 'тӓпнытмы 'асот 'кондруркыт  
ит не визит

— [йтмъ улечу]  
йтмъ улечу тон тай пуну  
в воду и поплыл через озеро переправит

андон оллон 'андити кум  
на косу лодки обляеки сиренуи  
гелвер



ни д'г'аку бил'е олл'а тинь .  
свист'ер стал

4 олл'а п'екуз на кулаки  
лось на др'их лоз'ах

ман'д'инь т'олгу е'там, што  
пош'от'ел узнал, что

|| кыт'ан кула, та'н'дан'а ур'е  
там лоз'и ч'быстр'ее п'екуз

✓ олл'а тинь к'ылат ам' и в'еко  
стал груз' ам' бур'инь.

е'куку. ко жон'а

т  
у'тон'т'о м'итал'д'инь  
к бер'еву дошел.  
к в'оду



и 'ко́нна'  
на берег

1-26  
у́мел'дику и  
побетал

бол'ше на 'күла 'асов  
и больше эи люди не

'кондур'сади.  
видиш

ча 'күла ешо н'ар'на'  
эи люди еще вперед

'кв'аннат 'св'анжам и 'тиотт  
по 'кам' орехов и мор

пыр'ыш 'асов 'көз'ич.  
не камш

нака

нака

нока

мит'а и мот'о

тугда сгода



27  
нагд'у'с'ади, м'е'в'ыт' у'ме  
езди м'и' день у'ме

у'та'ин'е' н'у'ри' к'ан'д'ь  
к'в'еч'ер'у' у' об'т'в'ис'т'о' б'ере'га  
(г'ра), на' ко'тор'ом  
лу'з' (по'кос)

у'т'т'ь' р'а'д'и' к'ан'ва'н'ди  
о'с'т'ов'и'ли'с'ь' в'е'щ'е'й

к'он'к'а' т'у'д'ан'к'а'д'и' с'а'н'ц'у'х'у  
на' б'ере'г' в'ы'г'ас'ка'ли' н'а' г'е'ва'р'

у'т'т'ь' р'а'д'и'  
о'с'т'ов'и'ри'с'ь'

т'ш'а'я'а'и' н'о'т'т'ш'е'л'е'в'л'е  
ч'а'й' с'к'и'п'е'р'и'м'

а'в'у'р'к'а'д'и' и' о'п'а'т'  
п'о'е'м' о'п'е'р'



28  
ту́тто в'д'ондъ ан'д'оцаи  
в кара свое озеро обласи

у́хан'нади . поцгылаи ту́тто  
погашим . сетви на карасу

цо / по́тнати и на  
пос'тавири и на эри  
(сварим)

то́дыи ~~озере~~ ту́тто са'всем 'асоь  
ка'раса со'всем не  
~~(= асс'ур'на?)~~  
~~не плавае~~

а на'вд'уи . (= асс'ур'на)  
ходи́т (не плавае)

а 'трапа к'ува на'то́дыи ту́тто  
а эри люди в эри озеру р'у'т'в'е

'семди 'пу'л'иса' ан'сы'т'ати .  
'пу'л'ей в  
зар'идим .



и т'а'рр'ади кав јес'а п'енца  
сказами мол есам лось

т'амуць т'и<sup>н</sup>а<sup>а</sup> т'а'т'иен=  
здесь выйзет ст'р'езна

дну и ло'кафан а<sup>л'</sup>мгу к'ва' к'а'д'а'н'д'ну  
ли'с'ну корит' увезем

п'енца бол'ше асст т'иан'д'ни<sup>н</sup>  
лось больше и выйдел.

и на к'ува нар к'а'л'ли'д'ат,  
и эи люди так о'сталисв.

на то'дык по'з'г'на пот'ни'е  
на эи озере сери по'с'ав'лен'и'е

с'е'т'угат а-си асст к'от'т'и  
ногевали не много



'тутто кш'агадса, на  
харась попал эи

'к'ува с'ангы'евле к'арчмын  
люзи фореваб урном

'в'асвл'евле понгы'адынд  
в пожевишсь к сеям

кшанно  
пошм полхам.

понгы'ады т'атхан'ати  
сеи'и сн'ам

андогаи котт'а' <sup>т</sup>у'з'к'у'ти  
ебл'исок об'ра'то в по'раш'им

т'у'и т'а'т'ты'и  
ко'сер разв'ем  
(зат'им)



✓ kwā'vā<sup>a</sup> m kām' ūm  
рыбу землю омыли

✓ m'ā'nsuk' nym' i t'ai kwā'vā' =  
на шамлык озем' сгаб' кофелок  
палогит

ka' b'tam d' d' i kunnā'  
повесили

kā' d' i kwā'vā' i t'ai  
когда рыба и гай

m' ssa' m. na k'vā' ā'vurkāt'  
сварилась эти юмр поем.  
испарилась

✓ ves ka'vā' d' i matornā'  
все и мушество (вези) но

ak' d' d' i m' v' d' m' i  
мороложку на грузили.



и хотта'ви мятканди  
обратно до мот

кв'анкыти  
пояам.

кай 'св'анкам и тшонтыр  
киханьт' орех егод

'масса' ко'жети.  
не каш'и

тша'джити' морт'  
попутно

на ку'ва у'мат'орат кирге  
эри люди приса'ли к

'квар'ги  
~~квар'ги~~ м'ат'он'дз  
сосновому вту.



пaт'o'лo'б'т'и л'ев'лaм  
рaскoлo'б'т'е дoск'и

aндyнд'з' тa'л'д'нyкy и к'шa'ндyнд'з'  
в лoдкy нaгpyз'и'т'ь и yвeз'и'т'

В'рaн a'р'рaн'ык' пa'р'и'и' кa'ч'гy  
кpш'и'цy кp'o'ч'ь (скo'р'нo)д'вoрa пoкp'o'ч'ь  
кp'o'ч'ь.

нa л'ев'лaм тy'дa'н'к'и'т'и  
эт'и дoск'и в'ытa'скaм  
нa

aндyнд'з', тe'л'д'н'и'т'и  
к лoдкe (сбep'е'ш') нaгpyз'и'т'и  
и к'шa'н'к'ы'т'и.  
и пoл'кa'м.

и нaрa'м тa'л'д'н'и' у'т'и'л'к'ы'н'  
и нa тpe'т'ий вeчep.



34  
маткаңды миттеди.  
домой долдам  
x x

на ман квәтнам кулджуну  
это я рассказал как

палд'у'зану, кулджуну  
езди как

ил иллы'зану, кулджуну  
шил как

ау авургусану и  
ел

кондику сатн нацо ~~тты~~  
спал зато

итоды т'а'к уыккы' евалджуну  
гроды скоро не забуду